SCREENING FOR AUTISM

ਔਟਿਜ਼ਮ ਲਈ ਸਕ੍ਰੀਨਿੰਗ

Dr. Balbinder Gill, Pediatrician, Richmond Hospital

What is Autism?

Autism is a complex disorder of the brain. It causes delays in a child's early development. It appears to take root in the very early development of the brain, long before the child is born. Most children can be diagnosed with Autism by 2 to 3 years of age. Boys are diagnosed four times more often than girls. Some children have mild difficulties and others may have severe difficulties.

The condition of Autism is characterized by:

1) Delays in verbal communication
2) Delays in non-verbal communication (e.g., the child does not point at objects that they want).
3) Difficulty in social interactions (e.g., does not show interest in other children or adults).
4) The presence of repetitive behaviours (e.g., rocking, spinning).

The cause of Autism is not known. Scientists believe that children may develop Autism through an interplay between their genes and the environment. What we do know for sure is that Autism is NOT CAUSED by bad parenting or vaccinations. This means, if a child develops Autism, neither the Father nor Mother should be blamed.

Children do best when they receive early treatment for autism. If you are concerned that your child may have autism, please see a medical professional.

ਔਟਿਜ਼ਮ ਕੀ ਹੈ ?

ਔਟਿਜ਼ਮ ਦਿਮਾਗ ਦਾ ਇੱਕ ਗੁੰਝਲਦਾਰ ਰੋਗ ਹੈ। ਇਹ ਬੱਚੇਂ ਦੇ ਮੁੱਢਲੇ ਵਿਕਾਸ ਵਿੱਚ ਦੇਰੀ ਦਾ ਕਾਰਨ ਬਣਦਾ ਹੈ। ਇਹ ਲੱਗਦਾ ਹੈ ਕਿ ਇਸ ਦੀ ਜੜ੍ਹ ਬੱਚੇਂ ਦੇ ਜਨੰਮ ਤੋਂ ਪਹਿਲਾ, ਦਿਮਾਗ ਦੇ ਬਹੁਤ ਆਰੰਭਕ ਵਿਕਾਸ ਵਿੱਚ ਹੁੰਦੀ ਹੈ। ਜਿਆਦਾਤਰ ਬੱਚਿਆਂ ਵਿੱਚ ਔਟਿਜ਼ਮ ਦੀ ਪਛਾਣ 2 ਤੋਂ 4 ਸਾਲ ਦੀ ਉਮਰ ਵਿੱਚ ਕੀਤੀ ਜਾ ਸਕਦੀ ਹੈ। ਮੁੰਡਿਆਂ ਵਿੱਚ ਇਹ ਆਮਤੌਰ ਤੇ ਕੁੜਿਆਂ ਨਾਲੋ ਚਾਰ ਗੁਣਾਂ ਜਿਆਦਾ ਪਾਈ ਜਾਂਦੀ ਹੈ। ਕੁੱਝ ਬੱਚਿਆਂ ਨੂੰ ਹਲਕੀਆਂ ਮੁਸਕਿਲਾਂ ਅਤੇ ਦੂਜਿਆਂ ਨੂੰ ਗੰਭੀਰ ਮੁਸਕਿਲਾਂ ਹੋ ਸਕਦੀਆਂ ਹਨ।

ਔਟਿਜ਼ਮ ਦੀ ਸਥਿਤੀ ਦੇ ਲੱਛਣ :

1) ਜੁਬਾਨੀ ਸੰਚਾਰ ਵਿੱਚ ਦੇਰੀ
2) ਗੈਰ ਜੁਬਾਨੀ ਸੰਚਾਰ ਵਿੱਚ ਦੇਰੀ (ਉਦਾਹਰਣ ਦੇ ਤੌਰ ਤੇ ਬੱਚੇਂ ਦਾ ਉਹਨਾਂ ਵਸਤੂਆਂ ਵੱਲ ਨਾ ਇਸ਼ਾਰਾ ਕਰਨਾ ਜੋ ਉਹ ਚਾਹੁੰਦਾ ਹੈ)
3) ਸਮਾਜਿਕ ਗੱਲਬਾਤ ਵਿੱਚ ਮੁਸ਼ਕਿਲ (ਉਦਾਹਰਣ ਦੇ ਤੌਰ ਤੇ ਹੋਰ ਬੱਚਿਆਂ ਤੇ ਬਾਲਗਾਂ ਵਿੱਚ ਦਿਲਚਸਪੀ ਨਾ ਦਿਖਾਣਾ)
4) ਵਾਰ-ਵਾਰ ਦੁਹਰਾਣ ਦੇ ਵਤੀਰਾ ਦੀ ਮੌਜੂਦਗੀ (ਉਦਾਹਰਣ ਦੇ ਤੌਰ ਤੇ ਝੂਲਣਾ ਅਤੇ ਘੁੰਮਣਾ)

ਔਟਿਜ਼ਮ ਦੇ ਕਾਰਨ ਦੀ ਜਾਣਕਾਰੀ ਨਹੀਂ ਹੈ। ਵਿਗਿਆਨੀ ਮੰਨਦੇ ਹਨ ਕਿ ਬੱਚੇ ਵਿੱਚ ਜੀਨ ਅਤੇ ਵਾਤਾਵਰਣ ਦੇ ਪ੍ਰਸਪਰ ਪ੍ਰਭਾਵ ਕਰਕੇ ਔਟਿਜ਼ਮ ਦਾ ਵਿਕਾਸ ਹੋ ਸਕਦਾ ਹੈ। ਇਹ ਯਕੀਨੀ ਹੈ ਕਿ ਔਟਿਜ਼ਮ ਬੁਰੇ ਪੋਸ਼ਣ ਜਾਂ ਟੀਕਾਕਰਣ ਦੇ ਕਾਰਣ ਨਹੀਂ ਹੁੰਦਾ। ਇਸ ਦਾ ਮਤਲਬ ਜੇ ਕਿਸੇ ਬੱਚੇ ਨੂੰ ਔਟਿਜ਼ਮ ਹੋ ਜਾਂਦਾ ਹੈ ਤਾਂ ਨਾ ਹੀ ਪਿਤਾ ਨਾ ਹੀ ਮਾਤਾ ਨੂੰ ਦੋਸ਼ ਦੇਣਾ ਚਾਹੀਦਾ ਹੈ।

ਬੱਚੇ ਵਧੀਆ ਕਰਦੇ ਹਨ ਜਦੋਂ ਉਹਨਾਂ ਨੂੰ ਔਟਿਜ਼ਮ ਲਈ ਛੇਤੀ ਇਲਾਜ ਪ੍ਰਾਪਤ ਹੁੰਦਾ ਹੈ। ਜੇ ਤੁਸੀਂ ਚਿੰਤਾ ਕਰ ਰਹੇ ਹੋ ਕਿ ਤੁਹਾਡੇ ਬੱਚੇ ਨੂੰ ਔਟਿਜ਼ਮ ਹੋ ਸਕਦਾ ਹੈ ਤਾਂ ਕਿਰਪਾ ਕਰਕੇ ਮੈਡੀਕਲ ਪੇਸ਼ਾਵਰ ਨੂੰ ਵੇਖੋ।

Created by Dr. Balbinder Gill, Pediatrician. ਡਾ. ਬਲਬਿੰਦਰ ਗਿੱਲ, ਬੱਚਿਆਂ ਦੇ ਡਾਕਟਰ ਦੁਆਰਾ ਰਚਿਤ

If you mark any one question from 1-7 as NO, please see your doctor.

ਜੇ ਤੁਸੀਂ ਪ੍ਰਸ਼ਨ 1 ਤੋਂ 7 ਤੇ ਕੋਈ ਵੀ ਇੱਕ ਨਾਂਹ ਨਿਸ਼ਾਨ ਲਗਾਉਂਦੇ ਹੋ, ਤਾਂ ਕਿਰਪਾ ਕਰਕੇ ਆਪਣੇ ਡਾਕਟਰ ਨੂੰ ਵੇਖੋ ।

1.	Does/Did your child speak "single words" by 16 months? ਕੀ ਤੁਹਾਡਾ ਬੱਚਾ 16 ਮਹੀਨੇ ਤੱਕ "ਇੱਕ ਸ਼ਬਦ" ਬੋਲਦਾ ਹੈ/ਸੀ?	Yes ਹਾਂ	No ਨਾਂਹ
2.	Does/Did your child speak "meaningful two word phrases" by 2 years of age? ਕੀ ਤੁਹਾਡਾ ਬੱਚਾ 2 ਸਾਲਾਂ ਦੀ ਉਮਰ ਤੱਕ "ਅਰਥਪੂਰਵਕ ਦੋ ਸ਼ਬਦ ਵਾਕ" ਬੋਲਦਾ ਹੈ/ਸੀ?	Yes ਹਾਂ	No ਨਾਂਹ
3.	Does your child turn their head to look at you when you call his/her name? ਕੀ ਤੁਹਾਡਾ ਬੱਚਾ ਤੁਹਾਨੂੰ ਦੇਖਣ ਲਈ ਆਪਣਾ ਸਿਰ ਮੋੜਦਾ ਹੈ ਜਦੋਂ ਤੁਸੀਂ ਉਸਦਾ ਨਾਮ ਬੁਲਾਂਉਦੇ ਹੋ?	Yes ਹਾਂ	No ਨਾਂਹ
4.	Does your child ask for things by pointing with a finger? For example: food or a toy? ਕੀ ਤੁਹਾਡਾ ਬੱਚਾ ਉਂਗਲ ਨਾਲ ਇਸ਼ਾਰਾ ਕਰਕੇ ਚੀਜਾਂ ਦੀ ਮੰਗ ਕਰਦਾ ਹੈ? ਉਦਾਹਰਣ ਦੇ ਲਈ: ਭੋਜਨ ਜਾਂ ਇੱਕ ਖਿਡੌਣਾ।	Yes ਹਾਂ	No ਨਾਂਹ
5.	Does your child look in your eyes when you talk or play with him/her? ਕੀ ਤੁਹਾਡਾ ਬੱਚਾ ਤੁਹਾਡੀਆਂ ਅੱਖਾਂ ਵਿੱਚ ਦੇਖਦਾ ਹੈ ਜਦੋ ਤੁਸੀਂ ਉਸ ਨਾਲ ਗੱਲ ਕਰਦੇ ਹੋ ਜਾਂ ਖੇਡਦੇ ਹੋ?	Yes ਹਾਂ	No ਨਾਂਹ
6.	Does your child show interest in other children? For example: smile at them or share a toy? ਕੀ ਤੁਹਾਡਾ ਬੱਚਾ ਦੂਜੇ ਬੱਚਿਆਂ ਵਿੱਚ ਦਿਲਚਸਪੀ ਦਿਖਾਉਂਦਾ ਹੈ? ਉਦਾਹਰਣ ਦੇ ਲਈ: ਉਹਨਾਂ ਵੱਲ ਮੁਸਕਰਾਂਦਾ ਹੈ ਜਾਂ ਖਿਡੌਣਾ ਵੰਡਦਾ ਹੈ|	Yes ਹਾਂ	No ਨਾਂਹ
7.	When upset or hurt, does your child come to you for comfort? For example: to be picked up or be hugged? ਕੀ ਤੁਹਾਡਾ ਬੱਚਾ ਜਦੋਂ ਪਰੇਸ਼ਾਨ ਹੁੰਦਾ ਹੈ ਜਾਂ ਸੱਟ ਲੱਗਦੀ ਹੈ, ਤਾਂ ਤੁਹਾਡੇ ਕੋਲ ਦਿਲਾਸੇ ਵਾਸਤੇ ਆਉਂਦਾ ਹੈ? ਉਦਾਹਰਣ ਦੇ ਲਈ: ਤੁਸੀਂ ਉਸ ਨੂੰ ਚੁੱਕੋ ਜਾਂ ਜੱਫੀ ਪਾਉ ।	Yes ਹਾਂ	No ਨਾਂਹ

If you mark any one question from 8-10 as YES, please see your doctor.

ਜੇ ਤੁਸੀਂ ਪ੍ਰਸ਼ਨ 8 ਤੋਂ 10 ਤੇ ਕੋਈ ਵੀ ਇੱਕ ਹਾਂ ਨਿਸ਼ਾਨ ਲਗਾਉਂਦੇ ਹੋ, ਤਾਂ ਕਿਰਪਾ ਕਰਕੇ ਆਪਣੇ ਡਾਕਟਰ ਨੂੰ ਵੇਖੋ ।

8.	Did your child talk before but then stopped talking? ਕੀ ਤੁਹਾਡਾ ਬੱਚਾ ਪਹਿਲਾਂ ਗੱਲ ਕਰਨ ਦਾ ਆਦੀ ਸੀ ਪਰ ਫਿਰ ਗੱਲ ਕਰਨੀ ਬੰਦ ਕਰ ਦਿੱਤੀ ਹੈ?	Yes ਹਾਂ	No ਨਾਂਹ
9.	Does your child like to repeat the same words or phrases over and over again? ਕੀ ਤੁਹਾਡਾ ਬੱਚਾ ਉਸੇ ਹੀ ਸ਼ਬਦਾਂ ਜਾਂ ਵਾਕਾਂ ਨੂੰ ਮੁੜ ਮੁੜ ਕੇ ਦੁਹਰਾਉਣਾ ਪਸੰਦ ਕਰਦਾ ਹੈ?	Yes ਹਾਂ	No ਨਾਂਹ
10.	Do you sometimes think your child seems lost in his/her own world or may be deaf? ਕੀ ਤੁਸੀਂ ਕਦੇ ਸੋਚਦੇ ਹੋ ਕਿ ਤੁਹਾਡਾ ਬੱਚਾ ਆਪਣੀ ਹੀ ਸੰਸਾਰ ਵਿੱਚ ਗੁੰਮ ਹੈ ਜਾਂ ਬੋਲਾ ਹੈ?	Yes ਹਾਂ	No ਨਾਂਹ

Early diagnosis means early treatment! ਛੇਤੀ ਜਾਂਚ ਦਾ ਮਤਲਬ ਛੇਤੀ ਇਲਾਜ!

Created by Dr. Balbinder Gill, Pediatrician. ਡਾ. ਬਲਬਿੰਦਰ ਗਿੱਲ, ਬੱਚਿਆਂ ਦੇ ਡਾਕਟਰ ਦੁਆਰਾ ਰਚਿਤ